



GARAGE
TOOLS

ENG COMPRESSED AIR VALVE GRINDER

An essential equipment in any workshop for a quick valve grinding. Robustly made, light, practical and easy to handle, it can be used even by inexperienced operators. Air consumption is greatly reduced. Speed control is achieved by increasing or decreasing air flow. This equipment uses a standard air line and features left and right alternate rotation to simplify valve grinding and reduce operator fatigue. Comes complete with a number of suction pads and accessories.

ART. 209

Compressed air valve grinder with accessories.



FRA RODOIR DE SOUPAPES PNEUMATIQUE

Cet appareil rend automatique et parfaitement homogène le rodage de soupapes, en agissant par rotations alternées droites et gauches. Toutes les parties tournantes sont usinées avec précision et garantissent une longue durée de vie de l'appareil. Fourni avec ventouses et douilles. Le réglage de la vitesse de l'arbre s'effectue en augmentant ou en diminuant le débit d'air.

ART. 209

Rodoir pneumatique complet avec accessoires.

GER DRUCKLUFT-VENTILSCHLEIFGERÄT FÜR BENZIN-UND DIESELMOTOREN

Dieses Gerät ist in jeder Autowerkstätte unentbehrlich, da es ein schnelles Schleifen der Ventile ermöglicht. Leicht, praktisch und handlich kann dieses Gerät auch von einem Laien betätigt werden. Alle feinbearbeiteten Rotationsteile gewährleisten ihm eine fast unbegrenzte Lebensdauer. Die Einstellung der Wellengeschwindigkeit erfolgt durch Erhöhen oder Reduzieren der Luftzufuhr. Durch eine nach rechts und links wechselnde Rotation wird die herkömmliche Technik des Ventilschleifens automatisch und daher perfekt gleichmäßig gestaltet. Das Schleifgerät wird komplett mit einem Zubehörsatz zur Aufnahme der Ventile, sowohl am Schaft als auch am Teller geliefert.

ART. 209

Druckluft-Ventilschleifgerät komplett mit Zubehör.

ESP ESMERILADORA DE VÁLVULAS DE AIRE COMPRIMIDO

Este aparato permite el esmerilado de las válvulas de modo automático y homogéneo, ya que actúa por medio de rotación alternada hacia derecha e izquierda. Todas sus partes construidas con precisión garantizan su duración casi ilimitada. Viene con un número de accesorios.

ART. 209

Lija válvulas con accesorios.

SPARE PARTS

ART. 235 Small rubber suction pad Ø 22 mm
Ventouse en caoutchouc petit modèle Ø 22 mm
Kleine Saugscheibe aus Gummi Ø 22 mm
Ventosa pequeña de goma Ø 22 mm

ART. 236 Medium rubber suction pad Ø 33 mm
Ventouse en caoutchouc modèle moyen Ø 33 mm
Mittlere Saugscheibe aus Gummi Ø 33 mm
Ventosa mediana de goma Ø 33 mm

ART. 237 Large rubber suction pad Ø 40 mm
Ventouse en caoutchouc grand modèle Ø 40 mm
Grosse Saugscheibe, aus Gummi Ø 40 mm
Ventosa grande de goma Ø 40 mm

ART. 239 Universal joint
Douille articulée
Bewegliches Anschlussstück
Junta articulada

ART. 240 Reducer Ø 7 mm / Réduction Ø 7 mm /
Reduzierung Ø 7 mm / Reducción Ø 7 mm

ART. 241 Reducer Ø 9 mm / Réduction Ø 9 mm /
Reduzierung Ø 9 mm / Reducción Ø 9 mm

ART. 242 Two screwdrivers / Paire de tournevis /
Schraubenzieherpaar / Par de destornilladores

ART. 244 Reducer Ø 6 mm / Réduction Ø 6 mm /
Reduzierung Ø 6 mm / Reducción Ø 6 mm

	96
	mm 400x320x90 kg 1,5

UNI ENV 25349
ISO EN 12100-1
ISO EN 12100-2

CE

2006/42/CE

COMPRESSED AIR VALVE GRINDER ART. 209

GARAGE TOOLS